

# Encuesta sobre el impacto en la salud por el CoRonaviruS (CRISIS) V0.3

## *Formulario Breve de Seguimiento para Jóvenes*

**Licencia de atribución:** CC-BY-4.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>)

Los cuestionarios CRISIS se desarrollaron a través de un esfuerzo de colaboración entre los equipos de investigación de Kathleen Merikangas y Argyris Stringaris en el National Institute of Mental Health Intramural Research Program Mood Spectrum Collaboration, y los de Michael P. Milham en el Child Mind Institute y el NYS Nathan S. Kline Institute for Psychiatric Research.

**Colaboradores de contenido y consultores:** Evelyn Bromet, Stan Colcombe, Kathy Georgiadis, Dan Klein, Giovanni Salum

**Coordinadores:** Lindsay Alexander, Ioanna Douka, Julia Dunn, Diana Lopez, Anna MacKay-Brandt, Ken Towbin

**Soporte técnico y de edición:** Irene Droney, Beth Foote, Jianping He, Georgia O' Callaghan, Judith Milham, Courtney Quick, Diana Paksarian, Kayla Sirois

Nuestro equipo alienta la notificación por anticipado de cualquier medio, informe científico o publicación de datos que se hayan recopilado con el CRISIS ([merikank@mail.nih.gov](mailto:merikank@mail.nih.gov)), aunque no es necesario. También alentamos a compartir voluntariamente los datos recolectados con el fin de realizar estudios psicométricos dirigidos por el Dr. Stringaris ([argyris.stringaris@nih.gov](mailto:argyris.stringaris@nih.gov)).

### **Traducción y edición de la versión en Español:**

Cristian Morales Carrasco<sup>1</sup>, Gisela Molina Morales, Daniela Comesana Pino y Pablo Vidal-Ribas Bellil<sup>2</sup>

1. Department of Biomedical Engineering, New Jersey Institute of Technology, US

2. National Institutes of Health, US

**Número de identificación:**

**País:**

**Estado/Provincia/Región:**

**Su edad (años):**

## **ESTADO DE SALUD/EXPOSICIÓN AL CORONAVIRUS/COVID-19**

**Durante las DOS ÚLTIMAS SEMANAS:**

- 1. ... ¿has estado expuesto a alguien que probablemente tenga Coronavirus/COVID-19? (marca todas las que correspondan)**
  - a. Sí, alguien con test positivo
  - b. Sí, alguien con diagnóstico médico, pero no test
  - c. Sí, alguien con posibles síntomas, pero sin diagnóstico médico
  - d. No, que yo tenga conocimiento
- 2. ... ¿Se ha sospechado que te hubieras infectado de Coronavirus/COVID-19?**
  - a. Sí, tengo un test positivo
  - b. Sí, diagnóstico médico, pero no test
  - c. Sí, he tenido algunos posibles síntomas, pero no tengo diagnóstico médico
  - d. Sin síntomas ni signos
- 3. ... ¿Has tenido alguno de los siguientes síntomas? (marca todos los que correspondan)**
  - a. Fiebre
  - b. Tos
  - c. Dificultad para respirar
  - d. Dolor de garganta
  - e. Cansancio
  - f. Pérdida del sentido del gusto o del olfato
  - g. Infección ocular
  - h. Otro \_\_\_\_\_
- 4. ... ¿Alguien en tu familia ha sido diagnosticado de Coronavirus/COVID-19? (marca todas las que correspondan)**
  - a. Sí, un miembro de mi casa
  - b. Sí, no es miembro de mi casa
  - c. No
- 5. ... ¿le ha pasado algo de lo siguiente a los miembros de tu familia debido a Coronavirus/COVID-19? (marca todas las opciones que correspondan)**
  - a. Enfermado
  - b. Hospitalizado
  - c. Ponerse en auto-cuarentena con síntomas
  - d. Ponerse en auto-cuarentena sin síntomas (por ejemplo, debido a una posible exposición)
  - e. Pérdida o suspensión del trabajo

- f. Reducción de la capacidad para ganar dinero
- g. Falleció
- h. Ninguna de las anteriores

**Durante las DOS ÚLTIMAS SEMANAS, ¿Cuán preocupado has estado por:**

- 6. .... poder estar infectado o infectarte?**
  - a. Nada en absoluto
  - b. Un poco
  - c. Moderadamente
  - d. Mucho
  - e. Extremadamente
- 7. ... que amigos o familiares pudieran estar infectados o se infectasen?**
  - a. Nada en absoluto
  - b. Un poco
  - c. Moderadamente
  - d. Mucho
  - e. Extremadamente
- 8. ... que tu *salud física* esté siendo influenciada por Coronavirus/COVID-19?**
  - a. Nada en absoluto
  - b. Un poco
  - c. Moderadamente
  - d. Mucho
  - e. Extremadamente
- 9. ... que tu *salud Mental/Emocional* esté siendo influenciada por Coronavirus/COVID-19?**
  - a. Nada en absoluto
  - b. Un poco
  - c. Moderadamente
  - d. Mucho
  - e. Extremadamente
- 10. ¿Cuánto tiempo pasas leyendo o hablando acerca del Coronavirus/COVID-19?**
  - a. Nunca
  - b. Raramente
  - c. Ocasionalmente
  - d. Frecuentemente
  - e. La mayoría del tiempo
- 11. ¿Ha llevado a algún cambio positivo en tu vida la crisis del Coronavirus/COVID-19 en tu área?**
  - a. Ninguno
  - b. Sólo unos pocos
  - c. Algunos
  - Si respondiste b o c a la pregunta 11, por favor especificar: \_\_\_\_\_

## **CAMBIOS DE ESTILO DE VIDA DEBIDO A LA CRISIS CORONAVIRUS/COVID-19 EN LAS ÚLTIMAS DOS SEMANAS**

Durante las **DOS ÚLTIMAS SEMANAS**:

**12. ... ¿Ha cerrado el edificio de tu escuela? S/N**

**a. En caso negativo,**

- ¿Se están dando clases? S/N
- ¿Asistes a las clases en persona? S/N

**b. En caso afirmativo,**

- ¿Se han reanudado las clases on-line? S/N
- ¿Tienes fácil acceso a Internet y a un ordenador? S/N
- ¿Tienes deberes o tareas a completar? S/N
- ¿Puedes recibir comidas de la escuela? S/N

**13. ... ¿Con cuántas personas, de fuera de casa, has tenido una conversación en persona? \_\_\_\_**

**14. ... ¿Cuánto tiempo has pasado yendo fuera de casa (por ejemplo, a tiendas, parques, etc.)?**

- a. Nada en absoluto
- b. 1-2 días a la semana
- c. Pocos días a la semana
- d. Varios días a la semana
- e. Todos los días

**15. ... ¿Cuán estresantes han sido las restricciones de salir de casa para ti?**

- a. Nada en absoluto
- b. Ligeramente
- c. Moderadamente
- d. Mucho
- e. Extremadamente

**16. ... ¿Han cambiado la frecuencia de las interacciones con personas fuera de casa en relación *con antes* de la crisis Coronavirus/COVID-19 en tu área?**

- a. Mucho menos
- b. Un poco menos
- c. Más o menos lo mismo
- d. Un poco más
- e. Mucho más

**17. ... ¿Cuánta dificultad has tenido para seguir las recomendaciones de mantenerte alejado del contacto cercano con otras personas?**

- a. Ninguna
- b. Un poco
- c. Moderada
- d. Mucha

e. Una gran cantidad

**18. ... ¿Ha cambiado la calidad de tu relación con los miembros de tu familia?**

- a. Mucho peor
- b. Un poco peor
- c. Más o menos lo mismo
- d. Un poco mejor
- e. Mucho mejor

**19. ... ¿Cuán estresantes han sido para ti estos cambios en las relaciones familiares?**

- a. Nada en absoluto
- b. Ligeramente
- c. Moderadamente
- d. Mucho
- e. Extremadamente

**20. ... ¿Ha cambiado la calidad de tus relaciones con tus amigos?**

- a. Mucho peor
- b. Un poco peor
- c. Más o menos lo mismo
- d. Un poco mejor
- e. Mucho mejor

**21. ... ¿Cuán estresantes han sido para ti estos cambios en tus relaciones sociales?**

- a. Nada en absoluto
- b. Ligeramente
- c. Moderadamente
- d. Mucho
- e. Extremadamente

**22. ... ¿Cuán difícil ha sido para ti la cancelación de eventos importantes (como graduación, baile de graduación, vacaciones, etc.) en tu vida?**

- a. Nada en absoluto
- b. Ligeramente
- c. Moderadamente
- d. Mucho
- e. Extremadamente

**23. ... ¿hasta qué punto, los cambios relacionados con la crisis del Coronavirus/COVID-19 en tu área, han creado problemas financieros para ti o tu familia?**

- a. Nada en absoluto
- b. Ligeramente
- c. Moderadamente
- d. Mucho
- e. Extremadamente

**24. ... ¿hasta qué punto te preocupa la estabilidad de tus condiciones de vida?**

- a. Nada en absoluto
- b. Ligeramente
- c. Moderadamente

- d. Mucho
- e. Extremadamente

**25. ... ¿Te ha preocupado quedarte sin comida por falta de dinero?**

- a. Sí
- b. No

**26. ¿Tienes esperanzas de que la crisis del Coronavirus/COVID-19 en tu área vaya a terminar pronto?**

- a. Nada en absoluto
- b. Ligeramente
- c. Moderadamente
- d. Muchas
- e. Extremadamente

## **COMPORTAMIENTOS DIARIOS (DOS ÚLTIMAS SEMANAS)**

**Durante las DOS ÚLTIMAS SEMANAS:**

**27. ... ¿A qué hora te has ido a la cama en promedio ENTRE SEMANA?**

- a. Antes de las 8 pm (20h)
- b. 8 pm-10 pm (20h-22h)
- c. 10 pm-12 am (22h-24h)
- d. Después de la medianoche

**28. ... ¿A qué hora has ido a la cama en promedio los FINES DE SEMANA?**

- a. Antes de las 8 pm (20h)
- b. 8 pm-10 pm (20h-22h)
- c. 10 pm-12 am (22h-24h)
- d. Después de la medianoche

**29. ... ¿Cuántas horas has dormido en promedio por las noches ENTRE SEMANA?**

- a. Menos de 6 horas
- b. Entre 6-8 horas
- c. Entre 8-10 horas
- d. Mas de 10 horas

**30. ... ¿Cuántas horas has dormido en promedio por las noches los FINES DE SEMANA?**

- a. Menos de 6 horas
- b. Entre 6-8 horas
- c. Entre 8-10 horas
- d. Mas de 10 horas

**31. ... ¿Cuántos días a la semana has estado haciendo ejercicio (por ejemplo, aumento de la frecuencia cardíaca y/o de la respiración) durante al menos 30 minutos?**

- a. Ninguno
- b. 1-2 días

- c. 3-4 días
- d. 5-6 días
- e. Diario

**32. ... ¿Cuántos días por semana has estado pasando tiempo al aire libre?**

- a. Ninguno
- b. 1-2 días
- c. 3-4 días
- d. 5-6 días
- e. Diario

## **EMOCIONES/PREOCUPACIONES (DOS ÚLTIMAS SEMANAS)**

**Durante las DOS ÚLTIMAS SEMANAS:**

**33. ¿Cuán preocupado(a) has estado en general?**

- a. No me preocupa en absoluto
- b. Ligeramente preocupado(a)
- c. Moderadamente preocupado(a)
- d. Muy preocupado(a)
- e. Extremadamente preocupado(a)

**34. ... ¿Qué tan feliz o triste has estado?**

- a. Muy triste/deprimido(a)/infeliz
- b. Moderadamente triste/deprimido(a)/infeliz
- c. Neutral
- d. Moderadamente feliz/alegre
- e. Muy feliz/alegre

**35. ... ¿Qué tan relajado(a) o ansioso(a) has estado?**

- a. Muy relajado(a)/tranquilo(a)
- b. Moderadamente relajado(a)/tranquilo(a)
- c. Neutral
- d. Moderadamente nervioso(a)/ansioso(a)
- e. Muy nervioso(a)/ansioso(a)

**36. ... ¿Qué tan nervioso(a) o inquieto(a) has estado?**

- a. No nervioso(a) /inquieto(a) en absoluto
- b. Ligeramente nervioso(a)/inquieto(a)
- c. Moderadamente nervioso(a)/inquieto(a)
- d. Muy nervioso(a)/inquieto(a)
- e. Extremadamente nervioso(a)/inquieto(a)

**37. ... ¿Qué tan fatigado(a) o cansado(a) has estado?**

- a. No fatigado(a) ni cansado(a) en absoluto
- b. Ligeramente fatigado(a) o cansado(a)
- c. Moderadamente fatigado(a) o cansado(a)
- d. Muy fatigado(a) o cansado(a)
- e. Extremadamente fatigado(a) o cansado(a)

**38. ... ¿Qué tan bien te has podido concentrar o focalizar tu atención?**

- a. Muy concentrado(a)/atento(a)
- b. Moderadamente enfocado(a)/atento(a)
- c. Neutral
- d. Moderadamente desenfocado(a)/distráido(a)
- e. Muy desenfocado(a)/distráido(a)

**39. ... ¿Qué tan irritable has estado o fácilmente te has enojado?**

- a. No irritable o enojado(a) en absoluto
- b. Ligeramente irritable o enojado(a)
- c. Moderadamente irritable o enojado(a)
- d. Muy irritable o enojado(a)
- e. Extremadamente irritable o enojado(a)

**40. ... ¿Qué tan solo(a) te has sentido?**

- a. Nada solo(a) en absoluto
- b. Ligeramente solo(a)
- c. Moderadamente solo(a)
- d. Muy solo(a)
- e. Extremadamente solo(a)

## **USO DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN (DOS ÚLTIMAS SEMANAS)**

Durante las **DOS ÚLTIMAS SEMANAS**, ¿cuánto tiempo al día has pasado:

**41. ... Viendo la televisión o los medios digitales (por ejemplo, Netflix, YouTube, navegación web)?**

- a. No TV o medios digitales
- b. Menos de 1 hora
- c. 1-3 horas
- d. 4-6 horas
- e. Más de 6 horas

**42. ... usando redes sociales (por ejemplo, Facetime, Facebook, Instagram, Snapchat, Twitter, TikTok)?**

- a. No redes sociales
- b. Menos de 1 hora
- c. 1-3 horas
- d. 4-6 horas
- e. Más de 6 horas

**43. ... jugando videojuegos?**

- a. No juego videojuegos
- b. Menos de 1 hora
- c. 1-3 horas
- d. 4-6 horas
- e. Más de 6 horas



## USO DE SUSTANCIAS (DOS ÚLTIMAS SEMANAS)

Durante las **DOS ÚLTIMAS SEMANAS**, ¿con qué frecuencia has tomado/ usado:

**46. ... alcohol?**

- a. Nada en absoluto
- b. Raramente
- c. Una vez al mes
- d. Varias veces al mes
- e. Una vez a la semana
- f. Varias veces a la semana
- g. Una vez al día
- h. Mas de una vez al día

**47. ... vapeo?**

- a. Nada en absoluto
- b. Raramente
- c. Una vez al mes
- d. Varias veces al mes
- e. Una vez a la semana
- f. Varias veces a la semana
- g. Una vez al día
- h. Mas de una vez al día

**48. ... cigarrillos u otro tabaco?**

- a. Nada en absoluto
- b. Raramente
- c. Una vez al mes
- d. Varias veces al mes
- e. Una vez a la semana
- f. Varias veces a la semana
- g. Una vez al día
- h. Mas de una vez al día

**49. ... marihuana/cannabis (por ejemplo, enrollado en papel de arroz o en papel de tabaco, pipa, bong)?**

- a. Nada en absoluto
- b. Raramente
- c. Una vez al mes
- d. Varias veces al mes
- e. Una vez a la semana
- f. Varias veces a la semana
- g. Una vez al día
- h. Mas de una vez al día

**50. ... otras drogas como opioides, heroína, cocaína, crack, anfetamina, metanfetamina, alucinógenos o éxtasis?**

- a. Nada en absoluto
- b. Raramente
- c. Una vez al mes
- d. Varias veces al mes

- e. Una vez a la semana
- f. Varias veces a la semana
- g. Una vez al día
- h. Mas de una vez al día

## **PREOCUPACIONES Y COMENTARIOS ADICIONALES**

**Por favor, describe cualquier otra cosa que te preocupe sobre el impacto de Coronavirus/COVID-19 en ti, tus amigos o tu familia.**

**[CUADRO DE TEXTO]**

**Proporciona cualquier comentario que desees sobre esta encuesta y/o temas relacionados.**

**[CUADRO DE TEXTO]**